

Nr. 1. Der Woywode.

Ukrainische Ballade von Adam Mickiewicz.

Deutsche Übersetzung von Carl v. Blankensee.

Carl Loewe Op.49 Nr.1. [Der Polnischen Balladen Heft I Nr.1]

Componirt am 14. Januar 1835, erschienen 1835

Allegro.

cresc.

Von dem

cresc.

4

Gar - ten - al - tan keucht zum Schlo - sse her - an der Woy - wo - de, voll Wuth und voll

7

Schre - cken, reisst die Vor - hän - ge fort von dem Ru - he - ort sei - nes

10

Weibs, leer lie - gen die De - cken! Auf den

pp

p

13 *cresc.*

Bo - den er starrt, in den grei - si - gen Bart sei - ne Hän - de, die be - ben - den,

16

pa - cken. Wild hebt er den Blick wirft die Är - mel zu - rück, ru - fet

p *cresc.*

19

Na - um, den ti. "Ha! e - len - der

sf *f* *stacc.* *sf* *fp*

22

Wicht, wa - rum wa - ren mir nicht heu - te Nacht in dem Gar - ten die

cresc.

24

Hun - de? Die Jan - tschar - ke nimm dir, und rei - che auch mir die ge -

f

27

zo ge - ne Büch - se zur Stun - de!" Als voll -

p

tr *sf* *tr* *sf* *p*

30

bracht dies Ge - h in der Mau - er

sempre p

musicalion
klicken für mehr

33

Ran - de. An dem trau - li - chen Ort was leuch - te - te dort? Ein

36

Weib ist's in wei - ssem Ge - wan - de. Ei - ne Hand lässt vom Haar ih - rer

39

Au - gen Paar, lässt die Brust von Lin - nen um - schlie - ssen; mit der

42

an - de - ren Han ling zu ih - ren

musicalion
klicken für mehr

ritenuto

45

a tempo

Fü - ssen. Und um - fan - gend ihr Knie, be - schwö - ret er sie: "Hab ich

48

Un poco larghetto, dolente.

al les denn, al les ver - lo - ren? Hat den Hän - de - druck auch und der

51

Seuf - zer Hauch der Woy - wod sich zu ei - gen er - ko - ren? Ich,

54

der ich manch - den und se - hen dich

57

nim - mer? Er lieb - te dich nicht; doch das Gold hat Ge - wicht: du ver -

60

kauf-test ihm al - les auf im - mer!

64

Ich eil te zu dir, von dem

67

treu - en Thier durch den Wald ge - tra - gen! Um mit

70

Seuf - zer und Kuss dir zum Ab - schieds - gruss gu - te Nacht auf im - mer zu

musicalion
klicken für mehr

73

sa - gen!" Sie wi- der- steht, wie er kla- gend auch fleht, dass sie

76

sei - nes Leids sich er bar - me; bis die Kraft ihr ent - schwand in der

79

weh - ren - den Ha. Ar -

musicalion
klicken für mehr

col una corda

82 **Allegro molto.** *pp sotto voce*

me! Vom Ge - sträu - che ver-steckt auf den

agitato

85

Bo - den ge-streckt, der Woy - wod und der Die - ner lie - gen, ziehn die

88

La - dung her-vor und las - sen ins Rohr, vom Lad - stock ge-trie - ben, sie

91

flie - gen. "Herr!" flü - stert es sacht, "mich hemmt ei- ne Macht: ich

94

kann auf das Mäd- chen nicht schie- ssen; als den Hahn ich zog, mich ein

musicalion
klicken für mehr

97

Schau - er durch-flog, und zur Pfan - ne sah Thrä - nen ich flie - ssen" "Still,

100

Hei - du-cken-sohn! leh-re wei - nen dich schon! Nimm hier Lis - sa - er Pul - ver zum

103

Zün - den! gel - rein, dann ihr

106

Ziel lass die Ku - gel sich fin - den!

109 *stacc.*

Höher!- Rechts! Halt' still! - ich

112

sel - ber erst will den Bräu- ti - gam stre - cken zu

114

Bo - den!"

scen- let fest, spannt den

116 *do* *ff*

Hahn, und trifft ins Herz den Woy - wo - den.

ff *sforzato*

Typ: Digitale Noten zum Download

Titel: [Der Woywode](#)

Komponist: [Carl Loewe](#)

Epoche: Romantik

Thema: .Ohne Thema

Reihe/Zyklus: Sieben Balladen von Adam Mickiewicz

Schwierigkeit: Mittel

Instrumentierung Gruppe: Sologesang mit Einzelinstrument(en)

Arrangement: Solo>Sop+Klavier

Instrumentierung: Gesang Solo>Sopran(1),Klavier = Kl(1)